

**SENCOR**<sup>®</sup>

SMS 4210BK



## **SK • Holiaci strojček**

*Preklad pôvodného návodu*

**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.****Všeobecné upozornenia**

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.

**Výstraha:**

Spotrebič udržujte v suchu.

- Časti spotrebiča, ktoré je nutné upevniť alebo postaviť, musia byť upevnené alebo postavené tak, aby nemohli spadnúť do vody.

## ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Pred pripojením sieťového adaptéra k zásuvke sa uistite, že napätie uvedené na jeho typovom štítku zodpovedá napätiu v zásuvke, ku ktorej ho chcete pripojiť. Nepoužívajte predĺžovací kábel.
- Sieťový adaptér pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.



### Upozornenie:

Spotrebč používajte iba s originálnym sieťovým adaptérom, ktorý sa s ním dodáva. Aby ste sa vyvarovali vzniku nebezpečnej situácie, nikdy nepoužívajte iný typ adaptéra.

- Sieťový adaptér neodpájajte od zásuvky ľahom za prívodný kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového adaptéra alebo zásuvky. Sieťový adaptér odpájajte od zásuvky ľahom za zástrčku.
- Sieťový adaptér dodávaný s týmto spotrebčom nikdy nepoužívajte na iné účely.
- Sieťový adaptér a jeho prívodný kábel udržujte v suchu.
- Prívodný kábel sieťového adaptéra nekladte cez ostré predmety. Dbajte na to, aby prívodný kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal zahriateho povrchu.
- Prívodný kábel sieťového adaptéra neomotávajte okolo rukoväti spotrebča.
- Prívodný kábel sieťového adaptéra nepripájajte a neodpájajte od sieťovej zásuvky mokrými rukami.
- Spotrebč skladujte, nabijajte a používajte pri okolitej teplote od 15 do 35 °C. Spotrebč nenabijajte dlhšie, než je potrebné na jeho úplné nabitie. Po ukončení nabijania ho odpojte od napájacieho zdroja.
- Spotrebč nevystavujte teplotám vyšším než 50 °C. Inak môže dôjsť k poškodeniu vstavaného akumulátora.
- Spotrebč je vybavený vstavaným akumulátorom s dlhodobou životnosťou, ktorý z neho možno vybrať iba v odbornom servise. Nikdy sa ho nepokúšajte zo spotrebča demontovať svojpomocne.



### Upozornenie:

Spotrebč nikdy nerozberajte s cieľom vybratia akumulátora. Spotrebč neskratujte ani ho nevhadzujte do ohňa. Pri nesprávnom zaobchádzaní hrozí nebezpečenstvo úniku toxických látok, požiar alebo výbuchu.

- Spotrebč nenabijajte, nepoužívajte, neskladujte a nenechávajte položený v kúpeľni alebo na miestach tak, že by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo iných nádob s napustenou vodou.
- Ak spotrebč spadne do vody, v žiadnom prípade preň nesiahajte, ale okamžite odpojte sieťový adaptér od zásuvky. Nikdy nepoužívajte spotrebč alebo sieťový adaptér, ktorý bol ponorený do vody. Odovzdajte ho autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu.



### Výstraha:

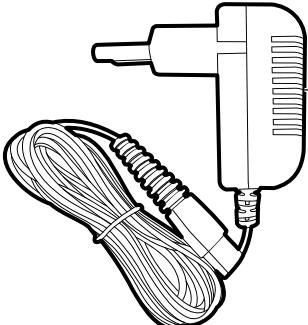
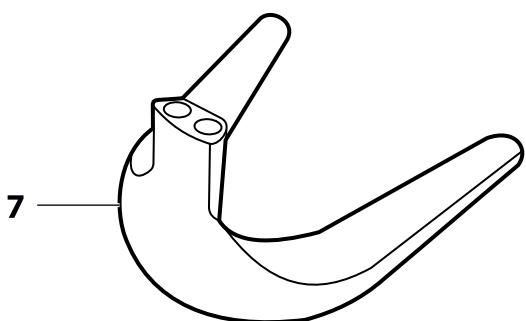
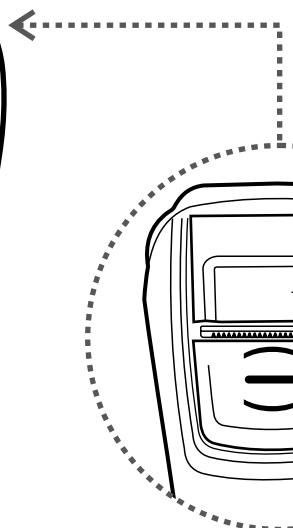
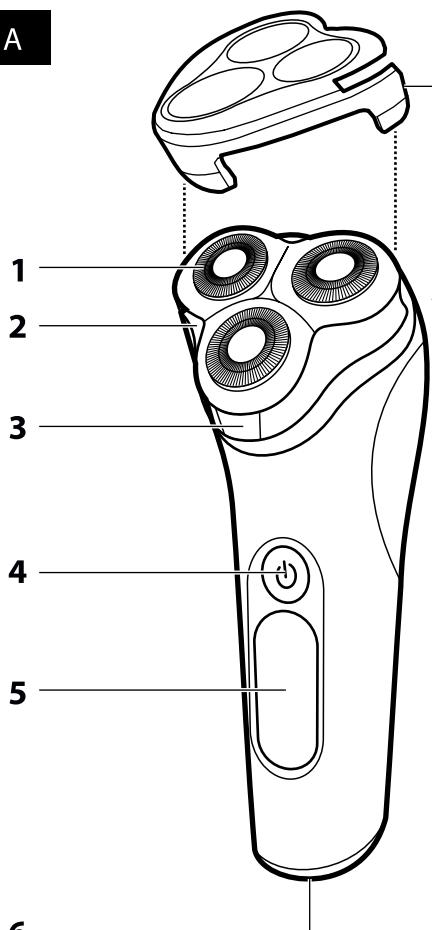
Spotrebč nepoužívajte vo vani alebo sprche. Žiadnu časť spotrebča nečistite pod vodovodným kohútikom, nepostrekujte ho vodou alebo inou tekutinou ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

Spotrebč nie je určený na mokré holenie.

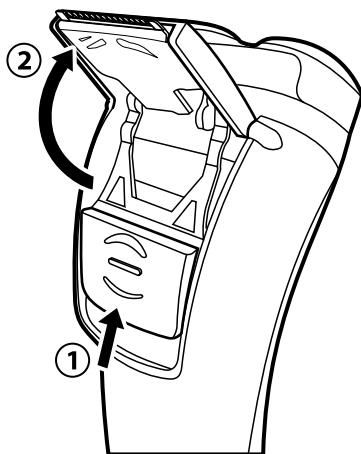
## BEZPEČNOSŤ PRI POUŽÍVANÍ

- Tento holiaci strojček je určený iba na domáce použitie a slúži na holenie a zastrihávanie fúzov alebo chípkov v tvári. Holiaci strojček nie je určený na komerčné účely alebo na úpravu srsti zvierat.
- Holiaci strojček používajte iba na suché a čisté fúzy alebo chípky. Nepoužívajte ho na mokré chípky alebo na chípky, na ktorých je nanesená holiacia pena, gél a pod.
- Holiaci strojček neodporúčame používať na tvárové partie, na ktorých sa vyskytujú otvorené alebo rezné rany, popáleniny, pluzgiere a pod.
- Z hygienických dôvodov by malá holiaci strojček používať iba jedna osoba.
- Holiaci strojček používajte v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu.
- Používajte iba originálne príslušenstvo dodávané s týmto strojčekom.
- Holiaci strojček a jeho sieťový adaptér sa musia používať iba vo vnútorných priestoroch. Nepoužívajte ho vonku.
- Holiaci strojček nepoužívajte v miestnostiach, kde sa používajú aerosolové rozpršovače alebo kde sa podáva kyslik.
- Holiaci strojček nevystavujte vplyvom vonkajšíeho prostredia, extrémnym teplotám, príamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti alebo nadmerne prásnému prostrediu.
- Holiaci strojček neumiestňujte do blízkosti vyhrievacích telies, otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- Pred každým použitím sa presvedčte, že holiacia hlava nie je poškodená. Nikdy nepoužívajte holiaci strojček s poškodenou holiacou hlavou.
- Pri použíti alebo pri dobíjani môže dochádzať k zahrievaniu holiaceho strojčeka. To je úplne normálny jav.
- Holiaci strojček udržujte v bezpečnej vzdialnosti od očí.
- Holiaci strojček vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudeste používať, ak ho nechávate bez dozoru pred čistením, údržbou alebo uskladnením. Holiaci strojček a jeho sieťový adaptér skladujte v suchom prostredí.
- Holiaci strojček udržujte v čistote. Čistenie a údržbu vykonávajte podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.
- Na holiacom strojčeku nevykonávajte akúkoľvek inú údržbu, než je čistenie jeho jednotlivých súčastí opísané v kapitole Čistenie a údržba.
- Nikdy nepoužívajte holiaci strojček alebo sieťový adaptér, ktorý je akokoľvek poškodený.
- Nepoužívajte holiaci strojček, ak spadol na zem, ak bol ponorený do vody, ak nefunguje správne alebo je akokoľvek poškodený.
- Aby ste sa vyvarovali vzniku nebezpečnej situácie, holiaci strojček ani jeho príslušenstvo neopravujte sami ani ho nijako neupravujete. V prípade opravy kontaktujte autorizované servisné stredisko. Zásahom do výroby sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

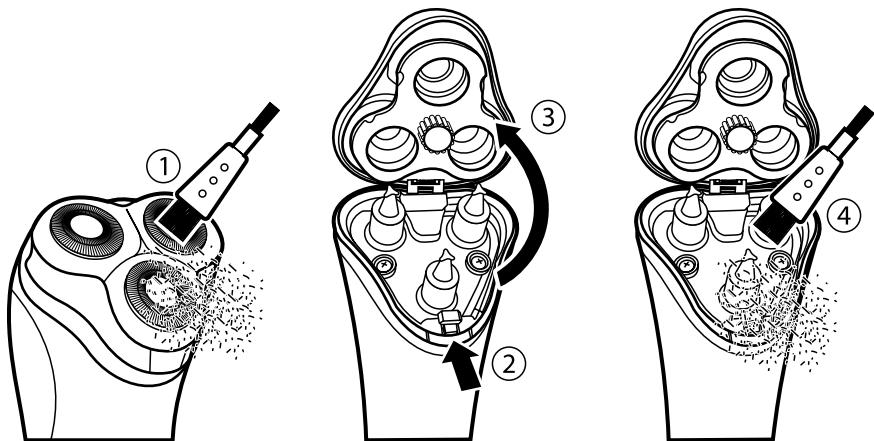
A



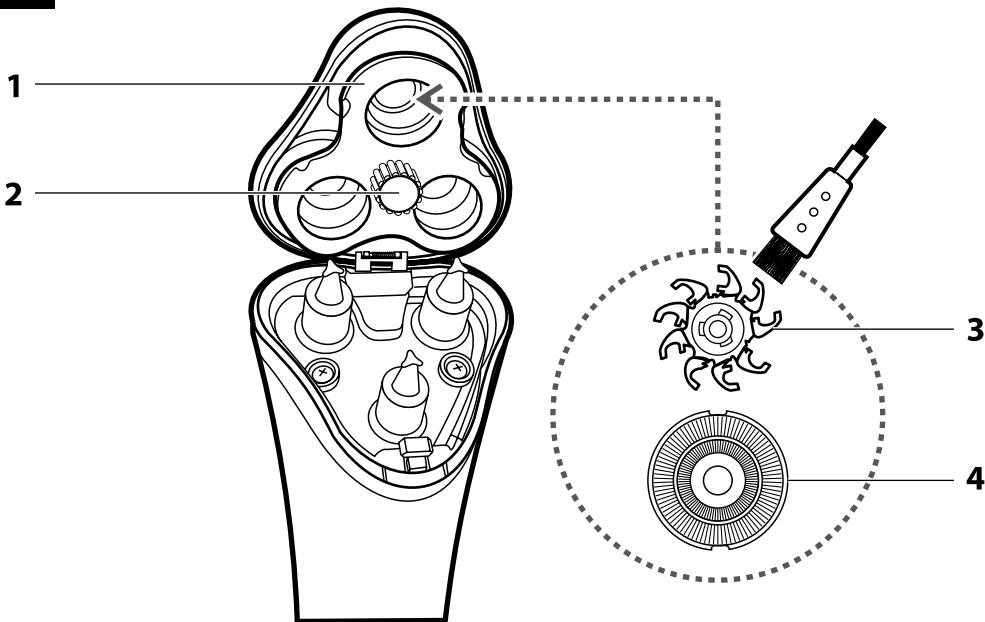
B



C



D



E



# SK Holiaci strojček

## Návod na použitie

- Pred použitím spotrebíca sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámeni s používaním spotrebíčov podobného typu. Spotrebíč používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Ak odovzdávate spotrebíč inej osobe, zaistite, aby pri ňom bol priložený tento návod na použitie.
- Spotrebíč starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyholili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybneho plnenia, pripadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálne prepravy kartón, balací materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predavajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabalíť spotrebíč opäť do originálnej škatule od výrobcu.

### POPIIS STROJČEKA A JEGO PRÍSLUŠENSTVA

A1	Holiace frézky	A8	Ochranný kryt holiacej hlavy
A2	Holiaca hlava s držiakom frézok	A9	Zastríhavacia jednotka (zadná strana strojčeka)
A3	Tlačidlo na otvorenie holiacej hlavy	A10	Ovládač na otvorenie/zatvorenie zastríhavacej jednotky (zadná strana strojčeka)
A4	Spínac zapnuté/vypnuté	A11	Čistiaca kefka
A5	Display s ukazovateľom kapacity akumulátora	A12	Sietový adaptér
A6	Zdierka na pripojenie napájacieho kabla		
A7	Úložný stojanček		
D1	Držiak frézok	D3	Frézka
D2	Stredové koliesko	D4	Kryt frézky

### ÚCEL POUŽITIA

- Holiaci strojček je výhradne určený na suché holenie brady a zastrihávanie kotliet, fúzov alebo menších chlpkov. Holiaci strojček nie je určený na mokré holenie alebo strihanie umelých vlasov alebo zvieracej srsti.
- Holiaci strojček je určený na používanie v domácnostiach, nie je určený na živnostenské podnikanie alebo iné profesionálne oblasti použitia.

### NABÍJANIE

- Holiaci strojček je vybavený vstavaným akumulátorom, ktorý umožňuje bezkálovú prevádzku strojčeka.

#### Poznámka:

Pred prvým použitím alebo po dlhom čase nepoužívania nechajte akumulátor holiacieho strojčeka najprv plne nabíti bez toho, aby ste ho zapli.

- Uistite sa, že je strojček vypnutý. Koncovku napájacieho kabla zapojte do zdierky strojčeka a sietový adaptér zapojte do zásuvky.
- Po pripojení k sieti sa začne nabíjať akumulátor. Na displeji **A5** sa rozsvieti príslušný počet čiarok podľa aktuálneho stavu nabítia akumulátora.
- Čas nabijania sa lísi podľa aktuálneho stavu nabítia akumulátora. Ak bol akumulátor celkom vypüt, nabíjte môže trvať až 2 hodiny.
- Hned ako je akumulátor plne nabity, budú svietiť všetky čiarky na displeji. Nabity strojček odpojte od adaptéra a adaptér odpojte od zásuvky.



#### Upozornenie:

Holiaci strojček nenechávajte pripojený k sieti dlhšie, než je potrebné na jeho úplné nabítie.

- Plne nabity akumulátor zaistí až 50 minút bezkálovej prevádzky strojčeka. Potom je potrebné akumulátor znova nabít.

### TECHNOLÓGIA DIRECT DRIVE

- Ak je akumulátor strojčeka vypütý alebo ak sa počas bezkábovej prevádzky vybijie, je možné strojček zapojiť k elektrickej sieti a pokračovať ďalej v jeho používaní. To je umožnené vďaka technológií **DIRECT DRIVE**, ktorou je strojček vybavený. Nie je tak nutné vyčkať na minimálne nabítie akumulátora.

### ODPORÚČANIE NA PREDLŽENIE ŽIVOTNOSTI AKUMULÁTORA

- Aby zabudovaný akumulátor slúžil čo najdlžšie, holiaci strojček nabíjajte, používajte a skladajte pri okolitej teplote 15 – 35 °C v suchom prostredí. Nižšie alebo vyššie teploty nepriaznivo ovplyvňujú životnosť akumulátora.
- Nečakajte, až bude akumulátor úplne vypütý. Akumulátor je lepšie znova nabiť skôr, než dôjde k jeho úplnému vypütiu.
- Ak holiaci strojček nepoužívate dlhý čas, akumulátor nabite aspoň jedenkrát za 6 mesiacov.

### POUŽITIE

#### HOLENIE

- Z holiacej hlavy odstráňte ochranný kryt.
- Zapnite strojček stlačením spináča **A4**.
- Držte strojček v pravom uhle k povrchu pokožky a krátkym krúživým pohybmi prechádzajte holiacou hlavou po pokožke tváre proti smeru rastu chlpkov. Na každej pokožke vyvážte primeraný tlak. Netlačte príliš silno.
- Na ľahšie prístupných miestach, ako napríklad na brade napnite pokožku voľnou rukou. Dosiahnete tak lepší výsledok holenia.



#### Poznámka:

Vašej pokožke a chlpkom môže trvať až tri týždne, kým si zvyknú na nový spôsob holenia. V tomto období odporúčame používať holiaci strojček denne.

- Po ukončení holenia vyučíste holiaci strojček podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba. Na holiacu hlavu nasadte ochranný kryt, aby ste predišli znečisteniu hlavy a holiacich frézok.



#### Poznámka:

Ako počas prevádzky začne blikať ukazovateľ nabítia na displeji, znamená to, že je akumulátor takmer vybitý. V takom prípade strojček vypnite, zapojte ho do elektrickej siete a pokračujte v používaní.

### ZASTRIHÁVANIE

- Na zastrihnutie kotliet alebo zarovnanie fúzov či brady použite zastrihávaciu jednotku **A9**.
- Stlačte ovládač **A10** na zadnej strane strojčeka smerom hore. Tým dôjde k uvoľneniu a otvoreniu zastrihávacej jednotky (pozrite obr. **B**).
- Zapnite holiaci strojček stlačením spináča **A4**. Prídružte čepele zastrihávacej jednotky v pravom uhle k príslušnej časti pokožky.
- Po ukončení zastrihávania vyučíste zastrihávaciu jednotku podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba. Zavrite zastrihávaciu jednotku jej stačením dolu tak, aby sa ozvalo počutelné cvaknutie.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Z hygienických dôvodov čistite strojček po každom použití. Pravidelné čistenie je takisto dôležité na zaistenie správneho chodu strojčeka a vedie k predĺženiu životnosti holiacich frézok.
- Skôr ako začnete holiaci strojček čistiť, vypnite ho. Holiaci strojček nikdy nečistite, ak je pripojený k sieti elektrickej energie, aby sa dobil.



Zadnú časť strojčeka nečistite pod vodovodným kohútikom, nepostrekujte ho vodou alebo inou tekutinou ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

Telo holiaceho strojčeka je možné očistiť čistou suchou handičkou. V prípade väčšieho znečistenia môžete použiť mierne navlhčenú handičku. Vyčistený povrch potom riadne utrie dosuša.

- Na čistenie napájacieho adaptéra používajte suchú čistú handičku.
- Na čistenie nepoužívajte kefky s tvrdými štetinami, čistacie prostriedky s abrasívnym účinkom, riedidlá a pod. Inak môže dôjsť k poškodeniu čisteného povrchu.

### ČISTENIE HOLIAcej HLAVY

- Kefku **A11** odstráňte z holiacej hlavy vrátane frézok všetky zvyšky fúzov alebo chlpkov.
- Stlačením tlačidla **A3** otvorte holiacu hlavu. Kefku odstráňte nečistoty a zvyšky chlpkov z vnútorného priestoru holiacej hlavy (pozrite obr. **C**) a potom ju uzavrite.

- Otočením stredového kolieska **D2** proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite držiak frézok **D1**. Držiak odložte bokom a opatrné vyberite frézky z holiacej hlavy. Frézky sa skladajú z vnútorných ostri **D3** a krytu **D4**. Vnútorné ostrie vyberte z krytu a všetky súčasti vrátane vnútorného priestoru holiacej hlavy dokladne očistite kefkou. Frézky zavoste a umiestnite späť na svoje miesto. Na frézky umiestnite držiak a zaistite ho pootočením stredového kolieska v smere hodinových ručičiek. Uzavrite holiacu hlavu.



#### Upozornenie:

Pri manipulácii s vnútornými čepelami holiacich frézok dbajte na zvýšenú opatrosť, aby ste sa neponarali o ich ostria.

- Po ukončení čistenia nasadte na holiacu hlavu ochranný kryt, aby nedošlo k jej poškodeniu.

### ČISTENIE ZASTRIHÁVACEJ JEDNOTKY

- Stlačením ovládača **A10** hore otvorte zastrihávaciu jednotku. Kefkou odstráňte zo zastrihávacej jednotky a tiež z priestoru pod jednotkou všetky zvyšky fúzov alebo chlpkov (obr. **E**).
- Zavrite zastrihávaciu jednotku stlačením ovládača dolu.



#### Upozornenie:

Čepele zastrihávacej jednotky sú ostré, pri manipulácii s nimi dbajte na zvýšenú opatrnosť.

## SKLADOVANIE

- Po ukončení používania môžete uložiť holiaci strojček s kompletným príslušenstvom na vhodné miesto mimo dosahu detí. Holiaci strojček nevystavujte extrémnym tepločníkom, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

### Holiaci strojček

Vstanový akumulátor .....	Li-Ion, 3,7 V, 700 mAh
Rozmery (výška x hĺbka x šírka) .....	160 x 60 x 75 mm
Hmotnosť .....	177 g
Hlučnosť .....	72 dB (A)

### Sieťový adaptér

Vstup .....	100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 0,2 A
Výstup .....	5 V/DC, 1 A, 5 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom) .....	II

Deklarovaná hodnota emisie hľuku tohto spotrebiča je 72 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

## VYSVETLENIE TECHNICKÝCH POJMOV

### Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

<input type="checkbox"/>	Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:
<input checked="" type="checkbox"/>	Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izolačiou.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

## POKONY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

 Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odložajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

 Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrická a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo zo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.